



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 6.10.2011  
COM(2011) 612 τελικό

2011/0274 (COD)

Πρόταση

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**σχετικά με το Ταμείο Συνοχής και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1084/2006**

{SEC(2011)1138 final}

{SEC(2011)1139 final}

## ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

### 1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Στις 29 Ιουνίου 2011 η Επιτροπή ενέκρινε πρόταση για το επόμενο πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο για την περίοδο 2014-2020: έναν προϋπολογισμό για την υλοποίηση της στρατηγικής «Ευρώπη 2020». Στην πρότασή της, η Επιτροπή αποφάσισε ότι η πολιτική για τη συνοχή θα πρέπει να παραμείνει ως ουσιαστικό στοιχείο της επόμενης χρηματοοικονομικής δέσμης και υπογράμμισε τον κεντρικό ρόλο της στην υλοποίηση της στρατηγικής «Ευρώπη 2020».

Ως εκ τούτου, η Επιτροπή πρότεινε σημαντικές αλλαγές στον τρόπο με τον οποίο σχεδιάζεται και εκτελείται η πολιτική για τη συνοχή. Η συγκέντρωση της χρηματοδότησης σε ένα μικρότερο αριθμό προτεραιοτήτων που συνδέονται περισσότερο με τη στρατηγική «Ευρώπη 2020», η επικέντρωση στα αποτελέσματα, η παρακολούθηση της προόδου προς την επίτευξη των συμφωνηθέντων στόχων, η αύξηση της χρήσης των προϋποθέσεων και η απλούστευση της παροχής συγκαταλέγονται στα σημαντικότερα χαρακτηριστικά της πρότασης.

Ο παρών κανονισμός καθορίζει τις διατάξεις που διέπουν το Ταμείο Συνοχής και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1084/2006. Η έκθεση αυτή αντλεί στοιχεία από τις εργασίες που έχουν πραγματοποιηθεί από τη δημοσίευση της τέταρτης έκθεσης για τη συνοχή, τον Μάιο του 2007 όπου εκτίθενται οι κύριες προκλήσεις που θα αντιμετωπίζουν οι περιφέρειες κατά τις προσεχείς δεκαετίες και προώθησε τη συζήτηση για το μέλλον της πολιτικής για τη συνοχή. Στις 9 Νοεμβρίου 2010, η Επιτροπή εξέδωσε την πέμπτη έκθεση για τη συνοχή που περιείχε ανάλυση των κοινωνικών και οικονομικών τάσεων και προσδιόρισε τους προσανατολισμούς για το μέλλον της πολιτικής για τη συνοχή.

Η πολιτική για τη συνοχή αποτελεί σημαντική έκφραση αλληλεγγύης με τις φτωχότερες και ασθενέστερες περιφέρειες της ΕΕ – αλλά είναι κάτι περισσότερο από αυτό. Μία από τις μεγαλύτερες επιτυχίες της ΕΕ είναι η ικανότητά της να ανεβάζει το βιοτικό επίπεδο για όλους τους πολίτες της. Αυτό το πράττει, όχι μόνο βοηθώντας τα φτωχότερα κράτη μέλη και περιφέρειες να εξελιχθούν και να αναπτυχθούν, αλλά επίσης μέσω του ρόλου που διαδραματίζει στην ολοκλήρωση της ενιαίας αγοράς η οποία, χάρη στο μέγεθός της, εξασφαλίζει αγορές και οικονομίες κλίμακας σε όλα τα μέρη της ΕΕ, πλούσια και φτωχά, μεγάλα και μικρά. Με την αξιολόγηση εκ μέρους της Επιτροπής των δαπανών του παρελθόντος υπέρ της πολιτικής για τη συνοχή διαπιστώθηκαν πολλά παραδείγματα προστιθέμενης αξίας, ανάπτυξης και επενδύσεων στη δημιουργία απασχόλησης τα οποία δεν θα μπορούσαν να πραγματοποιηθούν χωρίς τη στήριξη από τον προϋπολογισμό της ΕΕ. Ωστόσο, τα αποτελέσματα δείχνουν επίσης τις επιπτώσεις του διασκορπισμού και της έλλειψης ιεράρχησης προτεραιοτήτων. Σε μια εποχή κατά την οποία οι δημόσιοι πόροι σπανίζουν και η επένδυση που ενθαρρύνει την ανάπτυξη απαιτείται περισσότερο από ποτέ, η Επιτροπή αποφάσισε να προτείνει σημαντικές αλλαγές στην πολιτική για τη συνοχή.

Το Ταμείο Συνοχής βοηθά τα κράτη μέλη των οποίων το ΑΕΠ ανά κάτοικο είναι χαμηλότερο από το 90% του μέσου όρου της ΕΕ των 27 να πραγματοποιούν επενδύσεις σε δίκτυα μεταφορών του ΔΕΔ-Μ και στον τομέα του περιβάλλοντος. Μέρος των πόρων του Ταμείου Συνοχής (10 δισ. ευρώ) θα διατεθεί ειδικά για τη χρηματοδότηση βασικών δικτύων μεταφορών στο πλαίσιο της Διευκόλυνσης «Συνδέοντας την Ευρώπη». Το Ταμείο Συνοχής μπορεί επίσης να υποστηρίξει σχέδια που αφορούν την ενέργεια, εφόσον προσδίδουν σαφώς όφελος για το περιβάλλον, για παράδειγμα με την προώθηση της ενεργειακής απόδοσης και τη χρήση των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας.

## **2. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ ΜΕ ΤΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΚΤΙΜΗΣΗ ΑΝΤΙΚΤΥΠΟΥ**

### **2.1. Διαβούλευση και συμβουλές εμπειρογνομώνων**

Αποτελέσματα των δημόσιων διαβουλεύσεων της 5ης έκθεσης προόδου για την οικονομική και κοινωνική συνοχή. Η επανεξέταση του προϋπολογισμού της ΕΕ<sup>1</sup>, οι προτάσεις για το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο<sup>2</sup>, η πέμπτη έκθεση για τη συνοχή<sup>3</sup> και οι διαβουλεύσεις μετά την έκδοση της έκθεσης έχουν ήδη ληφθεί υπόψη κατά την κατάρτιση των προτάσεων.

Η δημόσια διαβούλευση σχετικά με τα συμπεράσματα της πέμπτης έκθεσης για τη συνοχή διεξάχθηκε από τις 12 Νοεμβρίου 2010 έως τις 31 Ιανουαρίου 2011. Ελήφθησαν συνολικά 444 συνεισφορές. Μεταξύ των συνομιλητών συγκαταλέγονται κράτη μέλη, περιφερειακές και τοπικές αρχές, κοινωνικοί εταίροι, οργανώσεις ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος, μη κυβερνητικοί οργανισμοί, πολίτες και λοιπά ενδιαφερόμενα μέρη. Κατά τη δημόσια διαβούλευση τέθηκε μια σειρά ερωτημάτων σχετικά με το μέλλον της πολιτικής για τη συνοχή. Μια συνοπτική παρουσίαση των αποτελεσμάτων δημοσιεύθηκε στις 13 Μαΐου 2011<sup>4</sup>.

Πραγματοποιήθηκε επίσης δημόσια διαβούλευση σχετικά με το μέλλον του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών από τις 4 Μαΐου 2010 έως τις 15 Σεπτεμβρίου 2010. Η πλειονότητα των ενδιαφερομένων, ιδίως σε επίπεδο κρατών μελών και σε περιφερειακό επίπεδο, υποστηρίζουν τη βελτίωση του συντονισμού μεταξύ των διαφόρων χρηματοοικονομικών μέσων που χρηματοδοτούν το ΔΕΔ-Μ σε επίπεδο ΕΕ, συγκεκριμένα της πολιτικής για τη συνοχή, της χρηματοδότησης της έρευνας και της καινοτομίας, του προγράμματος για τα ΔΕΔ-Μ και των παρεμβάσεων της ΕΤΕ.

Τα αποτελέσματα των εκ των υστέρων αξιολογήσεων που εκπονήθηκαν για τα προγράμματα της περιόδου 2000-2006 και ένα ευρύ φάσμα μελετών και συμβουλών εμπειρογνομώνων χρησιμοποιήθηκαν ως εισροή. Συμβουλές εμπειρογνομώνων παρασχέθηκαν επίσης μέσω της ομάδας προβληματισμού υψηλού επιπέδου σχετικά με το μέλλον της πολιτικής για τη συνοχή, η οποία απαρτίζεται από εμπειρογνώμονες προερχόμενους από τις εθνικές διοικήσεις και η οποία πραγματοποίησε 10 συνεδριάσεις στο διάστημα 2009 έως 2011.

### **2.2. Εκτίμηση αντίκτυπου**

Οι εναλλακτικές επιλογές αξιολογήθηκαν ιδιαίτερα σε σχέση με τη συνεισφορά του Ταμείου Συνοχής σε επενδύσεις σε βασικές υποδομές στους τομείς των μεταφορών και του περιβάλλοντος. Το Ταμείο Συνοχής αποσκοπεί στη στήριξη σχεδίων στα διευρωπαϊκά δίκτυα μεταφορών σύμφωνα με τα άρθρα 171 και 177 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Εξετάστηκαν διάφορες μέθοδοι για να τεθεί η χρηματοδότηση υπό προϋποθέσεις υγιούς μακροδημοσιονομικού πλαισίου, μεταξύ των οποίων το status quo, με μια ασθενή εκ των

<sup>1</sup> Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή, την Επιτροπή των Περιφερειών και τα εθνικά κοινοβούλια: «Η επανεξέταση του προϋπολογισμού της ΕΕ», COM(2010) 700 της 19.10.2010.

<sup>2</sup> Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών: Προϋπολογισμός για την «Ευρώπη 2020», COM (2011) 500 τελικό της 29.6.2011.

<sup>3</sup> 5η έκθεση για την οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή, Νοέμβριος 2010.

<sup>4</sup> Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής: Αποτελέσματα της δημόσιας διαβούλευσης για τα συμπεράσματα της 5ης έκθεσης για την οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή, SEC (2011) 590 τελικό της 13.5.2011.

υστέρων προϋποθετότητα η οποία δεν εφαρμόστηκε ποτέ, μια ενισχυμένη εκ των υστέρων προϋποθετότητα και μια εκ των προτέρων προϋποθετότητα, πράγμα το οποίο θα απαιτήσει την εκπλήρωση των προϋποθέσεων πριν από την έγκριση των προγραμμάτων.

Μια εξέλιξη του σημερινού συστήματος ικανοποιεί κατά τον καλύτερο τρόπο τα κριτήρια της κυριότητας, της διαφάνειας και της προβλεψιμότητας, ενώ συγχρόνως εξασφαλίζει ότι η αποτελεσματικότητα των επενδύσεων που προάγουν την ανάπτυξη δεν υπονομεύεται από την άσκηση μη υγιών δημοσιονομικών πολιτικών. Αυτή η διαδικασία συνεπάγεται αναστολή μέρους ή του συνόλου των αναλήψεων υποχρεώσεων σε περίπτωση επανειλημμένων παραβάσεων και επιτρέπει κάποια ευελιξία, όμως αυτό ισχύει μόνον σε εξαιρετικές οικονομικές περιστάσεις. Εξασφαλίζει επίσης την πλήρη ευθυγράμμιση μεταξύ των διατάξεων για τη μακροδημοσιονομική προϋποθετότητα του Ταμείου Συνοχής / των διαρθρωτικών ταμείων και των νέων κανόνων για τη δημοσιονομική εποπτεία του Συμφώνου Σταθερότητας και Ανάπτυξης.

### **3. ΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ**

Η ευρωπαϊκή περιφερειακή πολιτική έχει να διαδραματίσει σημαντικό ρόλο στην κινητοποίηση τοπικών στοιχείων ενεργητικού και στην επικέντρωση στην ανάπτυξη του ενδογενούς δυναμικού.

Το άρθρο 174 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) προβλέπει δράση της Ευρωπαϊκής Ένωσης με σκοπό την ενίσχυση της οικονομικής, κοινωνικής και εδαφικής της συνοχής και την προαγωγή μιας γενικής αρμονικής ανάπτυξης της μέσω της μείωσης των διαφορών μεταξύ των επιπέδων ανάπτυξης των διαφόρων περιοχών και της προαγωγής της ανάπτυξης των πλέον μειονεκτικών περιοχών.

Η ΣΛΕΕ προβλέπει ότι το Ταμείο Συνοχής ιδρύεται με στόχο να συμμετέχει χρηματοδοτικώς σε σχέδια περιβάλλοντος και διευρωπαϊκών δικτύων στον τομέα της υποδομής των μεταφορών. Το άρθρο 192 της ΣΛΕΕ αναφέρεται επίσης στη χρήση του Ταμείου Συνοχής για το περιβάλλον στις περιπτώσεις που η αρχή «ο ρυπαίνων πληρώνει» δεν μπορεί να εφαρμοσθεί λόγω του ότι συνεπάγεται δυσανάλογο κόστος για τις δημόσιες αρχές ενός κράτους μέλους. Το πρωτόκολλο αριθ. 28 της ΣΛΕΕ προβλέπει ότι το Ταμείο Συνοχής θα παρέχει υποστήριξη σε σχέδια έργων στα κράτη μέλη στα οποία το κατά κεφαλήν ΑΕΠ είναι χαμηλότερο από το 90% του μέσου όρου της Ένωσης.

Το χρονοδιάγραμμα της επανεξέτασης της χρηματοδότησης από την ΕΕ για την προαγωγή της συνοχής συνδέεται με την πρόταση για νέο πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο, όπως περιέχεται στο πρόγραμμα εργασίας της Επιτροπής.

Όπως αναφέρει η επανεξέταση του προϋπολογισμού της ΕΕ, «ο προϋπολογισμός της ΕΕ πρέπει να χρησιμοποιείται για τη χρηματοδότηση των δημόσιων αγαθών της ΕΕ, των δράσεων για τις οποίες τα ίδια τα κράτη μέλη και οι περιφέρειες δεν διαθέτουν τους αναγκαίους πόρους ή των τομέων στους οποίους μπορεί να εξασφαλίσει καλύτερα αποτελέσματα»<sup>5</sup>. Η πρόταση νομοθετικής πράξης τηρεί την αρχή της επικουρικότητας, εφόσον οι αποστολές των ταμείων καθορίζονται στη Συνθήκη και η πολιτική ασκείται σύμφωνα με την αρχή της επιμερισμένης διαχείρισης και της τήρησης των θεσμικών αρμοδιοτήτων των κρατών μελών και των περιφερειών.

Τόσο η νομοθετική πράξη όσο και ο τύπος του μέτρου (δηλ. χρηματοδότηση) ορίζονται επίσης από την ΣΛΕΕ, η οποία παρέχει τη νομική βάση για το Ταμείο Συνοχής και αναφέρει

---

<sup>5</sup> COM (2010) 700 τελικό της 19.10.2010.

ότι τα καθήκοντα, οι στόχοι προτεραιότητας και η οργάνωση του ταμείου ορίζονται με κανονισμούς.

#### 4. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΗ ΕΠΙΠΤΩΣΗ

Η πρόταση της Επιτροπής για ένα πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο περιλαμβάνει πρόταση ποσού 376 δισ. ευρώ για την περίοδο 2014-2020

Προτεινόμενος προϋπολογισμός 2014-2020	δισ. ευρώ
Περιφέρειες του στόχου σύγκλισης	162,6
Περιφέρειες του στόχου μετάβασης	39
Περιφέρειες του στόχου ανταγωνιστικότητας	53,1
Εδαφική συνεργασία	11,7
Ταμείο Συνοχής	68,7
Έκτακτη χορήγηση για τις άκρως απομακρυσμένες και αραιοκατοικημένες περιοχές	0,926
Διευκόλυνση «Συνδέοντας την Ευρώπη» για τις μεταφορές, την ενέργεια και τις ΤΠΕ	40 δισ. ευρώ (με πρόσθετο ποσό 10 δισ. ευρώ για ειδική χρήση στο εσωτερικό του Ταμείου Συνοχής)

*\*Όλα τα στοιχεία παρέχονται σε σταθερές τιμές 2011*

#### 5. ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ

Ο προτεινόμενος κανονισμός καθορίζει το πεδίο παρέμβασης του Ταμείου Συνοχής. Περιλαμβάνει ένα άρθρο σχετικά με το πεδίο εφαρμογής στο οποίο καθορίζονται εν γένει οι κλάδοι παρέμβασης στο πλαίσιο του τομέα των μεταφορών και του περιβάλλοντος. Το πεδίο παρέμβασης καθορίζεται επίσης από ένα αρνητικό κατάλογο δραστηριοτήτων που δεν είναι επιλέξιμες για ενίσχυση και έναν κατάλογο επενδυτικών προτεραιοτήτων.

Στον τομέα του περιβάλλοντος, το Ταμείο Συνοχής θα στηρίζει την επένδυση στην προσαρμογή στην κλιματική αλλαγή και την πρόληψη των κινδύνων, την επένδυση στους τομείς των υδάτων και των αποβλήτων και την επένδυση στο αστικό περιβάλλον. Σύμφωνα με τις προτάσεις της Επιτροπής σχετικά με το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο, η επένδυση στην ενέργεια είναι επίσης επιλέξιμη για στήριξη, υπό την προϋπόθεση ότι θα έχει θετικά περιβαλλοντικά οφέλη. Ως εκ τούτου, η επένδυση στον τομέα της ενεργειακής απόδοσης και των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας υποστηρίζεται επίσης.

Στον τομέα των μεταφορών, το Ταμείο Συνοχής θα συμβάλει σε επενδύσεις στο διευρωπαϊκό δίκτυο μεταφορών, καθώς και σε συστήματα μεταφορών και αστικών συγκοινωνιών χαμηλής εκπομπής άνθρακα.

Πρόταση

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**σχετικά με το Ταμείο Συνοχής και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1084/2006**

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 177 δεύτερο εδάφιο,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής<sup>6</sup>,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών<sup>7</sup>,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 174 της συνθήκης προβλέπει ότι η Ένωση αναπτύσσει και εξακολουθεί τη δράση της με σκοπό την ενίσχυση της οικονομικής, κοινωνικής και εδαφικής της συνοχής. Ως εκ τούτου, το Ταμείο Συνοχής συμμετέχει χρηματοδοτικώς σε σχέδια περιβάλλοντος και διευρωπαϊκών δικτύων στον τομέα της υποδομής των μεταφορών.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. [...] /2012 [...], για τη θέσπιση κοινών διατάξεων σχετικά με το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο, το Ταμείο Συνοχής, το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας που καλύπτονται από το κοινό στρατηγικό πλαίσιο και για τη θέσπιση γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και το Ταμείο Συνοχής και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006<sup>8</sup> [κανονισμός κοινών διατάξεων - ΚΚΔ] θεσπίζει ένα νέο πλαίσιο δράσης των διαρθρωτικών ταμείων και του Ταμείου Συνοχής. Είναι αναγκαίο να διευκρινισθούν οι στόχοι του Ταμείου Συνοχής σε σχέση με το νέο πλαίσιο δράσης του και σε σχέση με το σκοπό που προβλέπεται γι' αυτό από τη Συνθήκη.

---

<sup>6</sup> ΕΕ C της , σ. .

<sup>7</sup> ΕΕ C της , σ. .

<sup>8</sup> ΕΕ L της , σ. .

- (3) Η Ένωση μπορεί, μέσω του Ταμείου Συνοχής, να στηρίζει δράσεις για την επίτευξη των περιβαλλοντικών στόχων της που προσδιορίζονται στα άρθρα 11 και 191 της συνθήκης.
- (4) Τα σχέδια για το διευρωπαϊκό δίκτυο μεταφορών που χρηματοδοτούνται από το Ταμείο Συνοχής πρέπει να συμμορφώνονται με τις κατευθυντήριες γραμμές που θεσπίζονται με την απόφαση αριθ. 661/2010/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Ιουλίου 2010, περί των προσανατολισμών της Ένωσης για την ανάπτυξη του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών<sup>9</sup>. Για να επικεντρωθούν οι προσπάθειες πρέπει να δοθεί προτεραιότητα σε σχέδια κοινού ενδιαφέροντος, όπως ορίζεται στην εν λόγω απόφαση.
- (5) Πρέπει θεσπιστούν ειδικές διατάξεις σχετικά με το είδος των δραστηριοτήτων που μπορούν να υποστηριχθούν από το Ταμείο Συνοχής στο πλαίσιο των θεματικών στόχων που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. [...] /2012 [CPR]. Ταυτόχρονα, οι δαπάνες εκτός του πεδίου εφαρμογής του Ταμείου Συνοχής θα πρέπει να ορίζονται και να διευκρινίζονται, μεταξύ άλλων όσον αφορά τη μείωση των εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου σε εγκαταστάσεις που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 2003/87/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Οκτωβρίου 2003, σχετικά με τη θέσπιση συστήματος εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπής αερίων θερμοκηπίου εντός της Κοινότητας και την τροποποίηση της οδηγίας 96/61/ΕΚ του Συμβουλίου<sup>10</sup>.
- (6) Για να αντιμετωπίζονται οι ειδικές ανάγκες του Ταμείου Συνοχής, και σύμφωνα με τη στρατηγική «Ευρώπη 2020» κατά την οποία η πολιτική για τη συνοχή πρέπει να υποστηρίζει την ανάγκη για έξυπνη, διατηρήσιμη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη<sup>11</sup>, είναι απαραίτητο να καθοριστούν προτεραιότητες επενδύσεων εντός του πεδίου εφαρμογής των θεματικών στόχων που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. [...] /2012 [CPR].
- (7) Ένα κοινό σύνολο δεικτών για την αξιολόγηση της προόδου της εφαρμογής του προγράμματος θα πρέπει να καθορίζονται πριν τα κράτη μέλη καταρτίσουν σχέδιο των επιχειρησιακών προγραμμάτων τους. Οι δείκτες αυτοί πρέπει να συμπληρώνονται με ειδικούς δείκτες προγράμματος.
- (8) Ο παρών κανονισμός αντικαθιστά τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1084/2006 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2006, για την ίδρυση Ταμείου Συνοχής και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1164/94<sup>12</sup>. Για λόγους σαφήνειας θα πρέπει, επομένως, να καταργηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1084/2006,

---

<sup>9</sup> ΕΕ L 204 της 5.8.2010, σ. 1.

<sup>10</sup> ΕΕ L 275 της 25.10.2003, σ. 32.

<sup>11</sup> Ανακοίνωση της Επιτροπής: Ευρώπη 2020 - Στρατηγική για έξυπνη, διατηρήσιμη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη, COM (2010) 2020 τελικό της 3.3.2010.

<sup>12</sup> ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 79.

## ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

### *Άρθρο 1* **Αντικείμενο**

Ο παρών κανονισμός καθορίζει τα καθήκοντα του Ταμείου Συνοχής και το πεδίο εφαρμογής της στήριξης που αυτό παρέχει όσον αφορά το στόχο «Επένδυση για την ανάπτυξη και την απασχόληση» σύμφωνα με το άρθρο 81 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. [ ]/2012 [CPR].

### *Άρθρο 2* **Πεδίο στήριξης από το Ταμείο Συνοχής**

1. Το Ταμείο Συνοχής, εξασφαλίζοντας την κατάλληλη ισορροπία και σύμφωνα με τις ειδικές ανάγκες για επενδύσεις και υποδομές σε κάθε κράτος μέλος, στηρίζει:
  - α) επενδύσεις στο περιβάλλον, μεταξύ άλλων στους τομείς που έχουν σχέση με τη βιώσιμη ανάπτυξη και ενέργεια και παρουσιάζουν περιβαλλοντικά οφέλη·
  - β) διευρωπαϊκά δίκτυα στον τομέα της υποδομής των μεταφορών, σύμφωνα με τους προσανατολισμούς που εγκρίθηκαν με την απόφαση αριθ. 661/2010/ΕΕ·
  - γ) τεχνική βοήθεια.
2. Το Ταμείο Συνοχής δεν στηρίζει:
  - α) τον παροπλισμό πυρηνικών σταθμών ηλεκτροπαραγωγής·
  - β) τη μείωση των εκπομπών αερίων θερμοκηπίου σε εγκαταστάσεις που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 2003/87/ΕΚ·
  - γ) τη στέγαση.

### *Άρθρο 3* **Προτεραιότητες επενδύσεων**

Σύμφωνα με το άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. [...]/2012 [CPR], το Ταμείο Συνοχής στηρίζει τις ακόλουθες προτεραιότητες επενδύσεων στο πλαίσιο των θεματικών στόχων που αναφέρονται στο άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. [...]/2012 [CPR]:

- α) την υποστήριξη της μετάβασης προς μια οικονομία χαμηλών εκπομπών άνθρακα σε όλους τους τομείς:
  - i) με την προαγωγή της παραγωγής και της διανομής ανανεώσιμων πηγών ενέργειας·
  - ii) με την προαγωγή της ενεργειακής απόδοσης και της χρήσης ανανεώσιμων πηγών ενέργειας σε μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις·
  - iii) με τη στήριξη της ενεργειακής απόδοσης και των ανανεώσιμων μορφών ενέργειας στις δημόσιες υποδομές·



- iv) με την ανάπτυξη έξυπνων συστημάτων διανομής ηλεκτρικού ρεύματος σε χαμηλά επίπεδα τάσης·
  - v) με την προαγωγή των στρατηγικών για χαμηλές εκπομπές άνθρακα στις αστικές περιοχές·
- β) με την προαγωγή της προσαρμογής στην κλιματική αλλαγή, της πρόληψης και της διαχείρισης των κινδύνων:
- i) με τη στήριξη ειδικών επενδύσεων για την προσαρμογή στην κλιματική αλλαγή·
  - ii) με την προαγωγή των επενδύσεων για την αντιμετώπιση ειδικών κινδύνων, εξασφαλίζοντας την ανθεκτικότητα σε καταστροφές και αναπτύσσοντας συστήματα διαχείρισης καταστροφών·
- γ) με την προστασία του περιβάλλοντος και την προαγωγή της αποτελεσματικής χρησιμοποίησης των πόρων:
- i) με την αντιμετώπιση των σημαντικών αναγκών επενδύσεων στον τομέα των αποβλήτων για την ικανοποίηση των απαιτήσεων του κεκτημένου της Ένωσης στον τομέα του περιβάλλοντος·
  - ii) με την αντιμετώπιση των σημαντικών αναγκών επενδύσεων στον τομέα του νερού για την ικανοποίηση των απαιτήσεων του κεκτημένου της Ένωσης στον τομέα του περιβάλλοντος·
  - iii) με την προστασία και την αποκατάσταση της βιοποικιλότητας, μεταξύ άλλων και μέσω πράσινων υποδομών·
  - iv) με τη βελτίωση του αστικού περιβάλλοντος, μεταξύ άλλων με την αναζωογόνηση των βιομηχανικών περιοχών και τη μείωση της ρύπανσης του αέρα·
- δ) με την προαγωγή της βιώσιμης ανάπτυξης των δικτύων μεταφορών και την εξάλειψη των σημείων συμφόρησης στις υποδομές των βασικών δικτύων:
- i) με την υποστήριξη ενός πολυτροπικού ενιαίου ευρωπαϊκού χώρου μεταφορών, επενδύοντας στο διευρωπαϊκό δίκτυο μεταφορών·
  - ii) με την ανάπτυξη φιλικών προς το περιβάλλον συστημάτων μεταφορών με χαμηλές εκπομπές άνθρακα, όπως με την προαγωγή της βιώσιμης αστικής κινητικότητας·
  - iii) με την ανάπτυξη ολοκληρωμένων, υψηλής ποιότητας και διαλειτουργικών σιδηροδρομικών συστημάτων·
- ε) με την ενίσχυση της ικανότητας των φορέων και της αποτελεσματικότητας της δημόσιας διοίκησης καθώς και των δημόσιων υπηρεσιών που έχουν σχέση με την εφαρμογή του Ταμείου Συνοχής.

*Άρθρο 4*  
**Δείκτες**

1. Χρησιμοποιούνται κοινοί δείκτες, όπως αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, εφόσον ενδείκνυται και σύμφωνα με το άρθρο 24 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. [...] /2012 [CPR]. Για τους κοινούς δείκτες, οι γραμμές βάσης ρυθμίζονται στην ένδειξη μηδέν και τίθενται αθροιστικοί στόχοι για το 2022.
2. Για τους ειδικούς για το πρόγραμμα δείκτες απόδοσης, οι γραμμές βάσης ρυθμίζονται στην ένδειξη μηδέν και καθορίζονται αθροιστικοί στόχοι για το 2022.
3. Για τους ειδικούς για το πρόγραμμα δείκτες αποτελέσματος, οι γραμμές βάσης ρυθμίζονται σύμφωνα με τα πλέον πρόσφατα διαθέσιμα στοιχεία και τίθενται στόχοι για το 2022, αλλά μπορούν να εκφράζονται είτε σε ποσοτικούς είτε σε ποιοτικούς όρους.

*Άρθρο 5*  
**Μεταβατικές διατάξεις**

1. Ο παρών κανονισμός δεν επηρεάζει ούτε τη συνέχιση ούτε την τροποποίηση, συμπεριλαμβανομένης της πλήρους ή της μερικής ακύρωσης, συνδρομής την οποία έχει εγκρίνει η Επιτροπή βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1084/2006 ή βάσει οποιασδήποτε άλλης νομοθετικής πράξης που διέπει τη συνδρομή αυτή στις 31 Δεκεμβρίου 2013 και, κατά συνέπεια, εξακολουθεί να διέπει την εν λόγω συνδρομή ή τα σχέδια μέχρι την περάτωσή τους.
2. Οι αιτήσεις που έγιναν στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1084/2006 εξακολουθούν να ισχύουν.

*Άρθρο 6*  
**Καταργούμενες διατάξεις**

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1084/2006 καταργείται.

Οι παραπομπές στον καταργούμενο κανονισμό θεωρούνται ως παραπομπές στον παρόντα κανονισμό.

*Άρθρο 7*  
**Ρήτρα επανεξέτασης**

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο θα επανεξετάσουν τον παρόντα κανονισμό έως τις 31 Δεκεμβρίου 2022 σύμφωνα με το άρθρο 177 της Συνθήκης.

*Άρθρο 8*  
**Έναρξη ισχύος**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες,

*Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο*  
*Ο Πρόεδρος*

*Για το Συμβούλιο*  
*Ο Πρόεδρος*

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

### Κατάλογος κοινών δεικτών για το Ταμείο Συνοχής

	ΜΟΝΑΔΑ	ΟΝΟΜΑΣΙΑ
<b>Περιβάλλον</b>		
Στερεά απόβλητα	τόνοι	Επιπλέον δυναμικό ανακύκλωσης αποβλήτων
Ύδρευση	φυσικά πρόσωπα	Επιπλέον πληθυσμός που εξυπηρετείται από τη βελτίωση του συστήματος ύδρευσης
	m <sup>3</sup>	Εκτιμώμενη μείωση της διαρροής στο δίκτυο διανομής νερού
Επεξεργασία λυμάτων	μονάδα ισοδύναμου πληθυσμού	Επιπλέον πληθυσμός που εξυπηρετείται από την επεξεργασία βελτίωσης λυμάτων
Πρόληψη και διαχείριση κινδύνων	φυσικά πρόσωπα	Πληθυσμός που επωφελείται από μέτρα προστασίας από τις πλημμύρες
	φυσικά πρόσωπα	Πληθυσμός που επωφελείται από μέτρα προστασίας από δασικές πυρκαγιές και άλλα μέτρα προστασίας
Αποκατάσταση του εδάφους	εκτάρια	Συνολική επιφάνεια αποκατεστημένου εδάφους
Σφράγιση του εδάφους	εκτάρια	Αλλαγή σε έδαφος που σφραγίστηκε λόγω ανάπτυξης
Φύση και βιοποικιλότητα	εκτάρια	Επιφάνεια οικοτόπων σε καλύτερη κατάσταση διατήρησης
<b>Ενέργεια και κλιματική αλλαγή</b>		
Ανανεώσιμες πηγές ενέργειας	MW	Επιπλέον ικανότητα παραγωγής ανανεώσιμης ενέργειας
Ενεργειακή απόδοση	νοικοκυριά	Αριθμός νοικοκυριών με βελτιωμένη ταξινόμηση κατανάλωσης ενέργειας
	KWh/έτος	Μείωση της κατανάλωσης πρωτογενούς ενέργειας των δημόσιων κτιρίων

	χρήστες	Αριθμός επιπλέον χρηστών ενέργειας που είναι συνδεδεμένοι με έξυπνα δίκτυα
Μείωση των εκπομπών αερίων θερμοκηπίου	τόνοι ισοδύναμου CO <sub>2</sub>	Εκτιμώμενη μείωση των αερίων θερμοκηπίου σε ισοδύναμα CO <sub>2</sub>
<b>Μεταφορές</b>		
Σιδηροδρομικές μεταφορές	km	Συνολικό μήκος νέας σιδηροδρομικής γραμμής
	km	Συνολικό μήκος ανακατασκευασμένης ή αναβαθμισμένης σιδηροδρομικής γραμμής
Οδοί	km	Συνολικό μήκος των νεόδμητων οδών
	km	Συνολικό μήκος των ανακατασκευασμένων ή αναβαθμισμένων οδών
Αστικές συγκοινωνίες	μετακινήσεις επιβατών	Αύξηση των μετακινήσεων επιβατών με τη χρήση υποστηριζόμενων υπηρεσιών αστικών μεταφορών
Εσωτερικές πλωτές οδοί	τονοχιλιόμετρα	Αύξηση μεταφορών εμπορευμάτων μέσω βελτιωμένων εσωτερικών πλωτών οδών